Zeitschrift: Burgdorfer Jahrbuch

Herausgeber: Verein Burgdorfer Jahrbuch

Band: 67 (2000)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das Burgdorfer Jahrbuch

gehört in jedes Haus

Alle noch erhältlichen Bücher seit 1934 sind zum ermässigten Preis von Fr. 22.– pro Band lieferbar. Vergriffene Jahrgänge:

1935, 1950, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1962, 1965, 1966, 1973, 1985, 1986 und 1989.

Zu beziehen bei jeder Buchhandlung oder bei Langlois & Cie. AG.

Neuste Ausgabe 2000: Fr. 33.-

Inserenten und Inserate

Aebersold AG, Kunststeinfabrik	263
Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik	277
Aemme-Zytig	265
Aeschlimann Sanitärtechnik/Spenglertechnik	254
Alterspflegeheim Region Burgdorf APH	281
Atelier M, Möbel engros	253
Basler Versicherung	286
Baumann Carrosserie	289
Berner Kantonalbank, Burgdorf	267
Berufliche Weiterbildungskurse BWK	279
Bienz Haustechnik AG	263
Binz Urs, Offset- und Repro-Service	285
Blatter R. AG, Garage/Moto	283
Buchmann, Spiel + Freizeit AG	276
Burgdorfer Apotheken	282
Bürki Bau AG	262
Bürki, Reisen und Transporte	254
Casto, Garage	287
Capelli Mario, Bildhauer	274
Crédit Suisse	274
Cunico D. AG, Maler- und Tapeziergeschäft	287
Derendinger AG, Wand- und Bodenplattenstudio	266
Disetronic Medical Systems	281
ESA	279
Egger + Co. AG, Stahl – Sanitär	287
Fritz Benedikt, Malergeschäft	278
Gloor Franz, Sackfabrik	262

Gloor Gebr. AG, Autogenwerk	261
Goldbach + Roth AG, Käse-Export	252
Greisler AG, Brillen + Contactlinsen	273
Grimm & Ruchti Treuhand AG	265
Gschwend Mode	256
GTB, Gleis- und Bautechnologie AG	258
Haller + Jenzer AG, Druckerei	288
Hänggi, Heizöl und Dieselöl	286
Herrmann Blumen AG	279
Ivers-Lee AG, Verpackungsservice	275
Jlco-Schuhe, J. Lüthi & Co.	255
Jost Hans AG, Steinhauerarbeiten	258
Jutzi Daniel AG, Sanitäre Anlagen	274
Klaus, Fleischfachgeschäft	262
Kläy A., eidg. dipl. Augenoptiker SBAO	271
Klötzli Messer	278
Langlois & Cie AG, Buchhandlung, M. Graf u. E. Zäch	258
Leuzinger Martin, Foto-Video	289
Manor Burgdorf	271
Metzler Doris, Parfumerie, Kosmetik	269
Neuhaus Bedachungen AG	267
Neukomm Kurt P., Goldschmied	260
Pauli Elektro AG	253
Publicitas AG, Burgdorf	254
Raiffeisenbank Burgdorf, Hasle-Rüegsau, Hindelbank	270
Rechner & Co., Bettwaren- und Reinigungsfabrik	267
Rickli Markus, Buchbinderei und Einrahmungen	257
Rieben, Bäckerei-Confiserie, Tea-Room	276
RM Regionalverkehr Mittelland	276
Schlossmuseum, Museum für Völkerkunde, Kornhaus	280
Schwander Hans, Industrie-Bedarf	254
Seewer Rondo AG	264
Segrada Richard, Orthopädisches Atelier	273
Serendib, Sri-lankisches Spezialitätenrestaurant	268
Sommerhaus, Landgasthof, M.+V. Künzel	272
Stadtbibliothek Burgergemeinde Burgdorf	260
Stadthaus, Hotel-Restaurant	290
StaniPac AG, Verpackungsfolien	285

Steffen Fritz, Malergeschäft	265
Steinhof Print Media AG, Dino Küffer	278
Texana, Textilreinigung und Wäscherei	289
Tschanz Heinrich, Schlosserei-Metallbau	253
Typon Holding AG, Graphic, Medical	259
UBS AG	284
Visana, Geschäftsstelle Burgdorf	273
Wälchli H.P.+K., Buchbinderei	263
Waro Burgdorf	256
Wazoo, Boutique bis Grösse 60	283
Werthmüller, Schreinerei für Innenausbau und Möbel	260
Widmer, Confiserie und Tea-Room	271
Winterthur, Generalagentur, Roland Rauch	269
Wüthrich AG für Trockenbau, Verputze und Stukkaturen	286
Wyss Andreas, Bedachungen	256
Zaugg Hanspeter, Storenbau	283
Zaugg, Malerei	269





Heinrich Fehr (1815–1890), Gründer der Käseexportfirma Roth-Fehr* an der Scheunenstrasse, war ab 1881 verordneter Beistand von

Franz Schnell (1839–1888), speziell für seine grosse Brauerei im Steinhof (vgl. Text S. 33 ff)

* heute betreibt diese Firma immer noch Käseeinkauf, Käsereifung und Käsehandel, ist in die **«swiss dairy food»,** eine der grössten milchwirtschaftlichen Organisationen der Schweiz, eingebettet und heisst:



Langnaustrasse 16 Telefon 034 461 16 15 3432 Lützelflüh-Goldbach Fax 034 461 18 20

PA/U/L/I Elektro AG Burgdorf

Einschlagweg 71, Telefon 034 420 70 70





Atelier M

Möbel engros Lyssachstrasse 87 3400 Burgdorf Telefon 034 422 67 11 Telefax 034 422 68 71



Gysnauweg 7, Postfach 3401 Burgdorf

Wintergärten, Treppen, Türen, Velounterstände, Vordächer, Geländer

Telefon 034 422 22 73 Telefax 034 422 37 79

Peschlimann

Sanitärtechnik

Peschlimann

Spenglertechnik

- Sanitäre Installationen
- Reparatur Service
- Sanitäre Planungen
- Heimiswilstrasse 4, 3400 Burgdorf Tel. 034 422 33 91, Fax 034 423 36 60
- Spenglerei
- Flachdach
- Fassaden
- Blitzschutz
- Reparaturen

HANS SCHWANDER INDUSTRIE-BEDARF BURGDORF



- Hand- und Elektrowerkzeuge
- Antriebsriemen und Zubehör aller Art
- div. Gummisorten und Kunststoffe
- techn. und chem.-techn. Artikel
- Arbeitsschutz und -Bekleidung von Kopf bis Fuss
- Maschinen und Zubehör
- Kugellager
- Schläuche aller Art
- Schmiertechnik
- Dichtungstechnik

Lyssachstrasse 14, 3401 Burgdorf Telefon 034 422 23 34/034 422 73 88 Fax 034 422 76 23

Wir sorgen dafür, dass Ihre Inserate zum richtigen Zeitpunkt und in den richtigen Zeitungen erscheinen.

Für alle Inserate:



Publicitas AG, Poststrasse 10, 3400 Burgdorf Tel. 034 420 90 90, Fax 034 420 90 95, burgdorf@publicitas.ch



Anmeldung und Auskünfte



Telefon 034 422 23 33

Wir empfehlen uns für:

Hochzeits-, Familien-, Vereins- und Gesellschaftsreisen sowie Reisen aller Art im In- und Ausland

Verlangen Sie unverbindliche Offerten

Schönbühl, Sandstrasse 28 Telefon 031 859 47 36



J. LÜTHI & CO. BURGDORF

Unser Schuhlager weist stets 300 000 bis 350 000 Paar Schuhe auf. Von hier aus versorgen wir Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz und gehen mit Spezialartikeln auch in den Export.



Eine Auswahl hievon finden Sie im Neumarktzentrum Burgdorf, im

<u>scarpino</u>

Günstige Muster (vor allem Grössen 37 und 41) und Auslaufmodelle aller Grössen finden Sie in unserem

JLCO-Restpostenladen

an der Lyssachstrasse 85 in Burgdorf.

Andreas Wyss Bedachungen



Bedachungen und Fassadenbau 3400 Burgdorf Tel. 034 422 86 47 / 079 215 41 14 Fax 034 422 90 02

Dachsanierungen Steildach (Ziegel, Eternit) Flachdach Dachisolationen Keller- und Estrichisolationen

Isofloc für gesundes Isolieren

Reparaturen aller Art

Fassadenverkleidungen Fassadenisolationen Gerüstevermietung



Der frischeste Verbrauchermarkt

Öffnungszeiten:

Montag-Donnerstag: Freitag:

Samstag:

08.00 - 18.30 08.00 - **21.00**

07.30 - 16.00



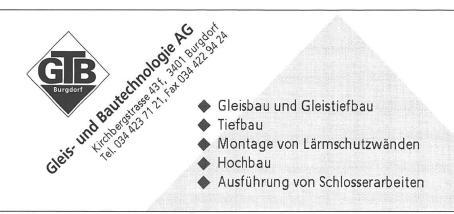


Burgdorf

Ihre Fachgeschäfte für:

- Damenmode
- Freizeitmode
- Damenwäsche





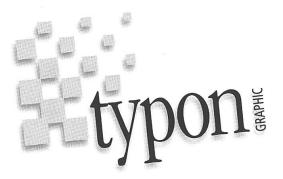


Hans Jost AG

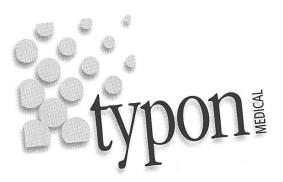
034 422 51 05 Postfach 613 3401 Burgdorf

Beratung und Ausführung von **Steinhauerarbeiten**

Fassadenrenovationen, Fassadenreinigungen



Filme und Systeme für die grafische Druckvorstufe



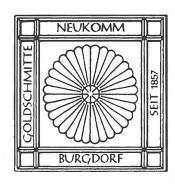
Medizinische Filme für die Radiologie

Typon Holding AG Dammstrasse 26 CH-3400 Burgdorf Tel.: +41 (0)34 420 77 77 Fax: +41 (0)34 420 77 78 E-Mail: holding@typon.ch



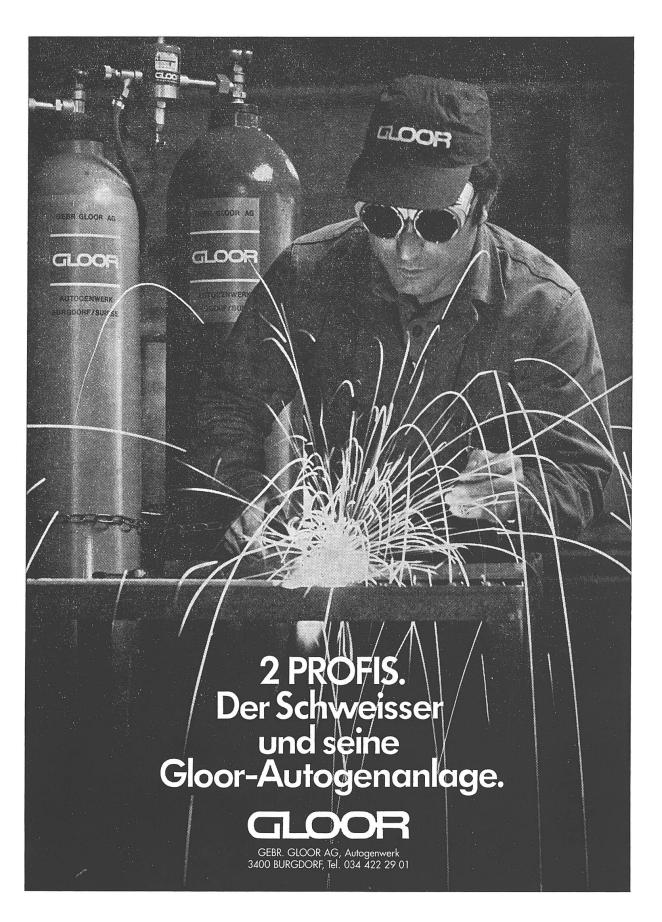
SCHREINEREI FÜR INNENAUSBAU UND MÖBEL Werthmüller Schreinerei AG Waldeggweg 21, 3400 Burgdorf, Tel. 422 23 85, Fax 423 37 01





Kurt P. Neukomm

Goldschmied Hofstatt 16 3400 Burgdorf





Ihr Fleischfachgeschäft in der Oberstadt

ISO NATURA Schweinefleisch



Tel. 034 422 98 76, Fax 034 422 98 86

Ihre Firma für

- NeubauUmbau
- Gebäudeunterhalt





Ein Schmuckstück besonderer Art ist der mit dem Familienwappen bedruckte Leinenzwilch-Sack.

Für handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Verfahren empfiehlt sich

Franz Gloor

Sackfabrik Burgdorf, 3400 Burgdorf Kirchbergstrasse 115, Tel./Fax 034 422 25 45



Bienz Haustechnik AG

3402 Burgdorf 2

SSIV

Sanitärinstallationen Spenglerei Planungen Telefon 034 428 28 28



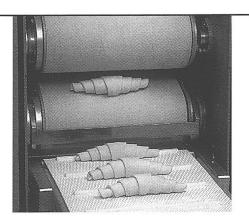
Aebersold AG Oberburgstrasse 59 3400 Burgdorf Telefon 034 429 29 29 Telefax 034 429 29 20 Fassadenrenovationen Kunststeinfabrik Betonelemente Rekomarmor Steinhauerei

H. P. + K. Wälchli, Burgdorf

Bernstrasse 25 Telefon 034 422 25 21

Buchbinderei Einrahmungen Kranzschleifendruck

Die rechte Hand des Bäckers

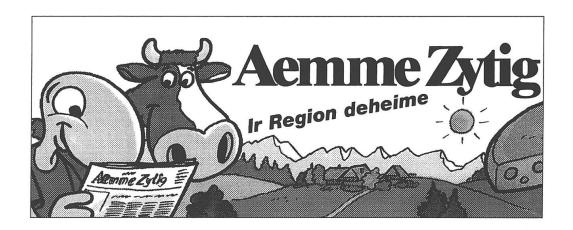




Wir entwickeln, produzieren und verkaufen weltweit Maschinen und Anlagen zur Herstellung von Backwaren.







Das Fachgeschäft für preiswerte Qualitätsarbeit!



Neubauten Fassaden Renovationen Tapeziererarbeiten Fritz Steffen, Malergeschäft Kornhausgasse 8, Burgdorf-Oberburg Büro: Telefon 034 422 87 84



Derendingers Wand- und Bodenplattenstudio



Unser Produktesortiment

- Unterlagsböden in Zement
 - Fliessunterlagsböden
- keramische Wand- und Bodenbeläge
 - Natursteinplatten

Derendinger AG, Bahnhofstrasse 8 d 3402 Burgdorf-Oberburg Telefon 034 422 27 84 Telefax 034 423 27 84 http://www.plattenstudio.ch derendinger@bluewin.ch





Der Kauf und die Reinigung von Duvets, Kissen und Matratzen sind Vertrauenssache. Vertrauen Sie deshalb uns!

RECHNER & CO.

Bettwaren- und Reinigungsfabrik Schachen 8, 3401 Burgdorf, Telefon 034 422 21 14

Wir bieten Ihnen:

- Fachgeschäft für Qualitätsbettwaren, Bettinhalte aus eigener Fabrikation.
- Reinigung von Duvets und Kissen in unserem Hause. Sie entbehren Ihr Bettzeug nur 2 Nächte!
- Umarbeitung und Neuanfertigung von Duvets, Kissen und Matratzen, auch in alle Spezialgrössen.
- Eine grosse Auswahl an Bettwäsche für Gross und Klein sowie Verkauf von Möbeln.
- Auf der «Fäderli-Ranch» gibt es immer Super-Angebote von Daunen-Duvets und Langkissen.
- Matratzenreinigung.



CURRY-SPEZIALITÄTEN-RESTAURANT – 1. STOCK KREATIVE EUROPÄISCHE KÜCHE & BAR – PARTERRE

SOME LIKE IT HOT!

Der Slogan für unser Sri-Lankanisches Spezialitätenrestaurant – dem Paradies fremder Düfte. Das Restaurant im 1. Stock gehört ganz der Welt der fernöstlichen Gewürze. Allen voran Curry. Jener Gewürzmischung, die den Gerichten die Exotik verleiht und so wenig mit dem uns bekannten Currypulver zu tun hat. Serviert werden die Curry-Gerichte so, wie es sein muss: auf verschiedenen Platten, Schälchen und Töpfchen. Lassen Sie sich bei uns verwöhnen und für ein paar Stunden nach Asien entführen.

KREATIVE EUROPÄISCHE KÜCHE & BAR

Im Parterre-Restaurant sowie auf unserer Terrasse (von welcher Sie das Geschehen in Burgdorfs Unterstadt beobachten können) präsentieren wir Ihnen die moderne «Cuisine du marché». Beobachten Sie Raj Niles beim Hantieren mit den Töpfen. Durch die offene Küche haben wir die Anonymität der Küche aufgebrochen und den Kontakt zu den Gästen erhalten. Ein spezielles Esserlebnis in unkomplizierter Atmosphäre!

URSULA & RAJ NILES SO / MO GESCHLOSSEN TELEFON 034 422 38 16



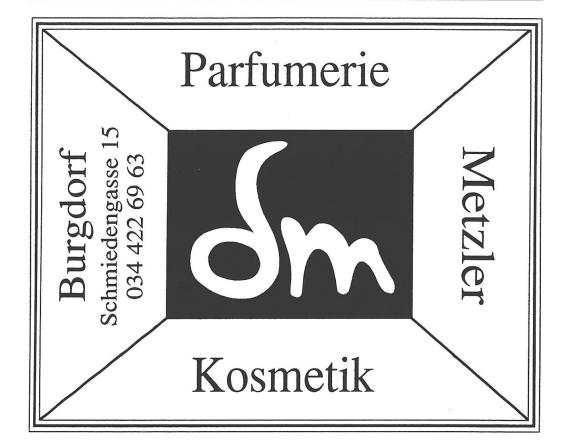
METZGERGASSE 8 3400 BURGDORF TELEFAX 034 423 30 93

Auch im Schadenfall lässt die «Winterthur» keine Misstöne aufkommen.



Generalagentur Burgdorf

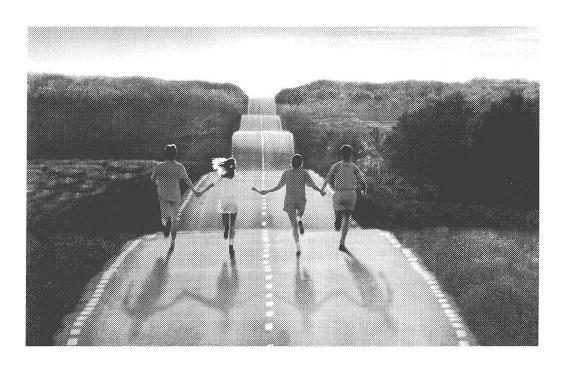
Leitung: Roland Rauch



ZAUGG malerei

Innen- und Aussenrenovationen Tapezieren – Neubauten – Gerüstbau Oberburgstrasse 27 3400 Burgdorf Tel. 034 422 79 60 / 422 42 97

Suchen Sie einen fairen Partner für all Ihre Geldfragen?



Wir machen den Weg frei

Gerade wenn es ums Geld geht, kommen Menschlichkeit und Fairness leider oft zu kurz. Wenn Sie in Geldangelegenheiten mehr als nur finanziell gut beraten sein möchten, sind Sie bei Raiffeisen an der richtigen Adresse. Wir sind eine genossenschaftliche Bank, und für uns steht Menschlichkeit über dem Profitstreben. Gleichzeitig sind wir natürlich auch eine professionell arbeitende Bank mit einem breiten Dienstleistungsangebot. Vom Privat-, Spar- und Vorsorgekonto über die Eigenheimfinanzierung bis hin zu Vermögensanlagen. Kommen Sie einfach einmal vorbei. Wir zeigen Ihnen gerne, was wir alles für Ihr gutes Geld tun können.

Raiffeisenbank Hasle-Rüegsau

Geschäftsstellen:

3415 Rüegsauschachen 3400 Burgdorf 3324 Hindelbank

Bancomaten:

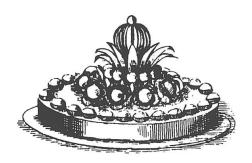
Rüegsaustr. 28, Rüegsauschachen; IKEA, Lyssach; Mc Donald's, Burgdorf; Bahnhofstr. 20, Burgdorf; Bernstr. 25, Burgdorf



Jeden Freitag Abendverkauf

Burgdorf Schmiedengasse 21







CONFISERIE UND TEA ROOM am Sonntag geöffnet

Kirchbühl 7 · 3400 Burgdorf · Telefon/Fax 034 422 2191

Die feine Confiserie und das gepflegte Tea Room mit Terrasse unter den Lauben der gemütlichen, verkehrsarmen Altstadt!



Ihr Kontaktlinsen-Spezialist

A. Kläy, eidg. dipl. Augenoptiker SBAO Mühlegasse 2, 3400 Burgdorf Telefon 034 422 77 79



Marlies und Volker Künzel CH-3400 Burgdorf

Telefon 034 422 50 40 Telefax 034 423 46 32

Grosse Terrasse

Gaststube

Burgerstube

Saal

Taverne



Montag geschlossen

Das «sonnige» Haus ausserhalb von Burgdorf, wo man gut isst und sich gerne trifft!

> Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Künzel und ihr Team



BRILLEN + CONTACTLINSEN BURGDORF SCHMIEDENGASSE 3 TELEFON 034 428 20 20

Wer die bessere Einsicht hat, darf sich nicht scheuen, unpopulär zu werden.

> Winston Churchill, ehemaliger englischer Premierminister

Die Visana Krankenversicherung verfolgt einen betriebswirtschaftlich weitsichtigen und sozial verträglichen Kurs, um ihren Versicherten auch in der Zukunft Stabilität und Sicherheit garantieren zu können. Dies ist kein leichter Weg, dennoch sind wir im Namen der Versicherten überzeugt, dass er der beste ist.



Geschäftsstelle Burgdorf, Tiergartenstrasse 14, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 11 11, Fax 034 420 11 91



3400 Buradorf Mühlegasse 3 Tel. 424 01 85 Fax 424 01 89

Mass- und Sporteinlagen Prothesen Stützstrümpfe Bandagen Sporthilfen

Orthesen

Öffnungszeiten

Montag ganzer Tag geschlossen

Dienstag bis

09.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr Freitag

09.00 bis 12.00 Uhr Samstag

CREDIT SUISSE

BONVIVA bietet Ihnen attraktive Vergünstigungen in Hotels, Restaurants und bei Reisen. EC-Karte gratis und vieles dazu.

Bahnhofplatz 84, 3401 Burgdorf, Telefon 034 428 63 63 www.credit-suisse.ch/bonviva

An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf

Werkstatt: Hammerweg 15 Telefon 034 422 52 52, Fax 034 423 44 19

Daniel Jutzi AG

Krauchthalstrasse 5 3414 Oberburg



Telefon 034 422 09 22 Telefax 034 422 09 15 Sanitäre Anlagen • Heizungen Reparaturservice • Planung & Ausführung

Pharmazeutische Produkte abzupacken oder Verpackungssysteme für Arzneimittel zu entwickeln und zu optimieren bildet die Haupttätigkeit der Ivers-Lee Gruppe. Seit der Gründung 1947 hat sich die Unternehmung ständig und erfolgreich weiterentwickelt und arbeitet für die führenden Hersteller von Arzneimitteln in der Schweiz sowie im Europäischen Umfeld. Mit unserem qualifizierten Qualitätssicherungsteam garantieren



Ivers-Lee AG Verpackungsservice Kirchbergstrasse 160 3401 Burgdorf Tel. 034 421 81 21 Fax 034 421 82 22

E-Mail iverslee@iverslee.ch http://www.iverslee.com Ihr Verpackungsservice



Buchmann Spiel + Freizeit AG

Oberstadt und Cityplatz 3400 Burgdorf

Tel. 034 422 15 57, Fax 034 422 15 18



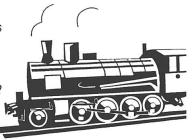
Feste feiern ... einmal anders!

«Rollende Feste» bringen Stimmung, und in einem unserer Spezialwagen kommen Sie unvergesslich in Schwung!

Wir organisieren Ihre Fahrt! Verlangen Sie eine Offerte fürs rollende Fest-Châlet «Sennhütte», das romantische «Schmucktruckli», die bodenständige «Emmentalerstube» oder das «Bistro-Stübli».

Wie wär's mit **Speisewagen-Nostalgie** à la Orient-Express? Was sagen Sie zu echten **Dampf-Loki-Fahrten**, oder wie wär's im **Pferdewagen** durchs heimelige Emmental?

Rufen Sie uns einfach an, wir organisieren gerne und alles. Und haben noch einige Ideen mehr auf Lager.



RM, Bucherstr. 1–3, 3401 Burgdorf 1 Tel. 034 424 50 20/22, FAX 034 424 50 80

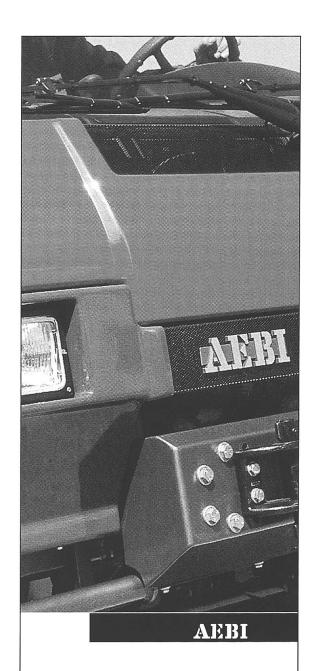
Wir verbinden Jura, Oberaargau, Emmental und Luzerner Hinterland

Ihr Confiseur



Ihr Bäcker

TEA ROOM am Bahnhofplatz 3400 BURGDORF Tel. 034 422 2495 Fax 034 423 03 66



Aebi & Co. AG Maschinenfabrik Postfach CH-3401 Burgdorf Tel. +41 (0)34 421 61 21 Fax +41 (0)34 421 61 51

http://www.aebi.com e-mail: aebi@aebi.com

- Fullservice aus einer Hand
- Konzeption und Gestaltung
- Typografie f
 ür h
 öchste Anspr
 üche
- High-End-Scans und Lithos
- Digitale Fotografie
- 3-D-Umsetzungen
- Bildmanipulationen und Retuschen
- Belichtungen bis Format A2
- Drucken in eigener Druckerei
- Farbige Prints direkt ab Computer
- Farbkopien ab Vorlage



Bernstrasse 71 3402 Burgdorf

> Telefon 034 426 26 26 Fax 034 426 26 27 ISDN 034 424 05 85

154 Jahre

messer KLOTZLI

3400 Burgdorf Hohengasse 3 3000 Bern Rathausgasse 84 034 422 23 78 031 311 00 80

Geöffnet: 8.00-12.00 13.30-18.30 Montag geschlossen

Messerschmiedegeschäft für feine Stahlwaren, Rasierapparate, Geschenkartikel, Zinnwaren.

Seit 1864

hinterlassen wir unsere Spuren! Wir schützen, renovieren und verschönern





Blumen Herrmann AG



Gärtnerei

Telefon 034 422 84 44



Kurse und Seminare:

Sprachen, Informatik, Allgemeinbildung, praktisches Wissen, Psychologie und Lebenshilfe, Gesundheit/Wohlbefinden.

Verlangen Sie das halbjährlich erscheinende Kursprogramm.

Telefon 034 445 42 18 Telefax 034 445 43 78 www.ipsc.ch/bwk

Eine Stadt und drei Museen



Schlossmuseum

Schloss, 3400 Burgdorf, Tel. 034 423 02 14

Im Winter am Sonntag geöffnet.

Das Museum zeigt von November 1999 bis März 2000 **«Der erste Schritt** – Auf der Suche nach dem Bild der Welt»

Öffnungszeiten April bis Oktober:

Montag bis Samstag 14.00 bis 17.00 Uhr Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten November bis März:

Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr



Museum für Völkerkunde

Kirchbühl 11, 3400 Burgdorf, Tel. 034 422 53 58

Das Museum erlaubt den Besuchern einen Einblick in das Leben vieler fremder Völker.

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Samstag 14.00 bis 17.00 Uhr Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr



Kornhaus

Kornhausgasse 16, 3400 Burgdorf Tel. 034 423 10 10, Fax 034 423 10 13 http://www.kornhaus-burgdorf.ch E-Mail: kornhaus-burgdorf@bluewin.ch

Schweizerisches Zentrum für Volkskultur (Volksmusik, Brauchtum, Trachten, Grammophone)

Im Jahr 2000 vom 28. Mai – 29. Oktober:

Örgeli-Ausstellung (Langnauerli, Schwyzerörgeli, Emmentaler und Toggenburger Hausorgel)

Öffnungszeiten 1. November bis 15. März:

Dienstag bis Freitag 13.30 bis 17.00 Uhr Samstag und Sonntag 10.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten 16. März bis 31. Oktober:

Dienstag bis Freitag 10.00 bis 12.30 Uhr

13.30 bis 17.00 Uhr

Samstag und Sonntag 10.00 bis 17.00 Uhr

Ein Besuch lohnt sich immer





RESTAURANT SCHLOSSMATT

Unvergesslich...

... Gemütlich

... Gastfreundlich

Wir freuen uns auf Sie!

Einschlagweg 38 3400 Burgdorf Telefon 034 421 91 11

Für Arzneimittel die kompetente Beratung in Ihrer Apotheke





In Burgdorf:

Renat Mordasini, Grosse Apotheke Dr. Urs Mathis, Apotheke Mathis Peter Ryser, Apotheke Ryser Thomas Zbinden, Bahnhof-Apotheke Das Vertrauenshaus für Autos und Motorräder



Telefon 034 423 22 60

Oberburgstrasse 11a

HONDA VOLVO

Ihre A-Vertretung Garage

R.Blatter

3400 Burgdorf



Telefon 034 426 25 25 Heimiswilstrasse 2 a



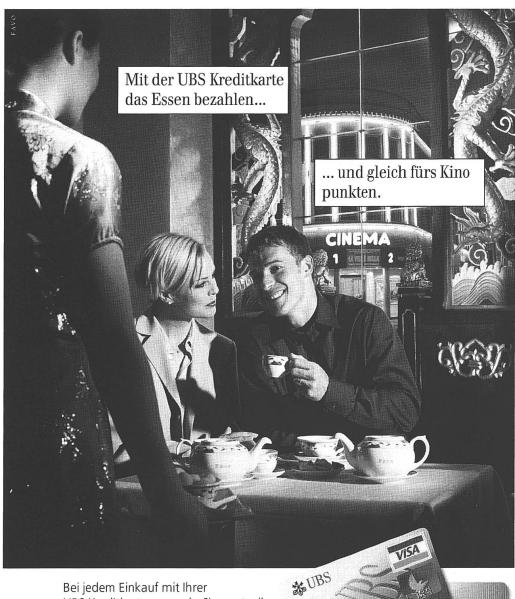
Ihr Partner für Sonnen- und Wetterschutz



Hanspeter Zaugg Storenbau

Nassi 4b, 3400 Burgdorf

Tel. 034 422 01 17 Fax 034 423 34 78



Bei jedem Einkauf mit Ihrer
UBS Kreditkarte sammeln Sie wertvolle
Bonuspunkte beim UBS KeyClub, die
Sie gegen attraktive Gratisprämien
eintauschen können. Profitieren Sie jetzt,
denn die UBS VISA Card und die neue
UBS Eurocard bekommen Sie zusammen
für nur 75 Franken im ersten Jahr.

Gute Gründe, jetzt anzurufen: 0800 881 881.

für nur 75 Franken im ersten Jahr.



Bärtschi & Co. AG

Bahnhof-Garage

3400 Burgdorf 2 034 422 85 22





packende Folien gut für Food und Non Food

StaniPac AG • CH-3402 Burgdorf 2 Telefon 034 427 26 00 • Telefax 034 427 26 01 E-Mail: info@stanipac.ch • Internet: stanipac.ch

Unsere Produktegruppen, bedruckt und unbedruckt:

- Coextrudierte Verpackungsfolien
- Polyethylen-Folien und -Schläuche, Schrumpf- und Kaschierfolien
- Bau- und Agrarfolien
- Flach- und Seitenfalzbeutel und Schrumpfhauben aus Polyethylen
- Verbundfolien, nach Bedarf zusammengestellt und lösungsmittelfrei kaschiert

Offset- und Repro-Service

Druck ab vorhandener oder von Ihnen selbst erstellter Vorlage

- Briefbogen
- Rechnungen
- Formulare
- Flugblätter
- Geschäftszirkulare
- Drucksachen für den internen Gebrauch
- Programme usw.

u.binz

Offsetdruck

Poststrasse 6A 3400 Burgdorf Tel. 034 422 05 31



Felsegghöheweg 10, 3400 Burgdorf Telefon 034 42277 40

Geschäftsleitung: Roland Wüthrich, eidg. dipl. Gipsermeister SIU

Kompetenz am Bau



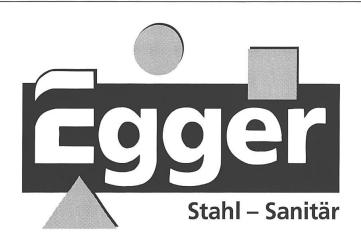






Garage Casto

FIAT- und LANCIA-Direktvertretung Lyssachstrasse 118 3401 Burgdorf Telefon 034 422 07 07



- · Stahl
 - · Sanitär-Artikel
 - · Eisenwaren

Egger + Co. AG Kirchbergstrasse 3 3400 Burgdorf

Telefon 034 427 27 27 Telefax 034 427 27 28



Ihr Maler- und Tapeziergeschäft in Burgdorf Tel./Fax: 034/4226052

Wir sind bestens vorbereitet – übermitteln Sie uns Ihren Auftrag druckreif ab Diskette!

(z.B. für Ihre wissenschaftliche Publikation)





Haller + Jenzer AG Satz und Druck Friedeggstrasse 4 3401 Burgdorf Tel. 034 4201313 Fax 034 4201310

TEXTILREINIGUNG UND WÄSCHEREI



für Private, Hotels, Restaurants, Geschäfte

H. und D. Bürgi Heimiswilstrasse 1, 3400 Burgdorf Tel. 034 422 50 66, Fax 034 423 08 57 Tel. 034 411 27 66, Fax 034 411 27 80

baumann carrosserie

Dipl. Carrosserie- und Fahrzeugbau Ing. STV



Reparaturen und Neuanfertigungen im Fachbetrieb Spenglerei, Schlosserei, Lackiererei und Sattlerei

Kirchbergstrasse 147 CH-3400 Burgdorf Tel. 034 422 11 03 Fax 034 423 20 49 E-mail baumann@vsci.ch www.vsci.ch/baumann

VSCI Carrosserie Autospritzwerk

Das leistungsfähige Spezialgeschäft

im Eggerhaus beim Bahnhof Telefon 034 422 22 93 Foto-Video M. Leuzinger 3400 Burgdorf

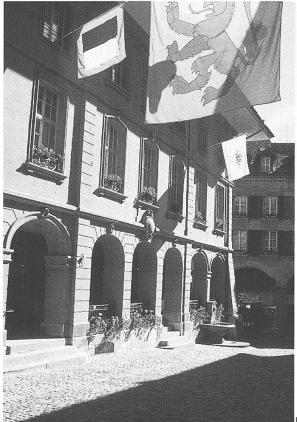
Bahnhofstrasse 43



HOTEL STADTHAUS

Burgdorf • Switzerland

as Sie schon immer wollten: . . .



- ...Zeit haben für Schönes...
- ...Zeit haben, einmal so richtig auszuspannen . . .
- ...Zeit haben, einmal so richtig zu schlemmen...
- ...Zeit haben, sich mal so richtig verwöhnen zu lassen...

Das Hotel Stadthaus ist umgebaut und nimmt sich alle Zeit, Ihnen die Zeit zu geben, die Sie schon immer verdient haben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Boutique-Hotel mit 18 Zimmern
- kleinstes Fünfstern-Hotel der Schweiz
- gepflegtes à-la-carte-Restaurant, La Pendule
- gemütliches Stadtcafé
- origineller Weinkeller
- grosser, unterteilbarer Saal bis 200 Personen
- Ausflugsideen
- Bankettvorschläge
- Wein- und Zigarrenseminare